

## 4. *Sätioornig Elsa kiddyareivâ*

Tiervâ oppeet!

Kiddyâ lii pyeremuu muddoost tääbbin!

Jyehi uccâ aajâ-uv lii tääl ubâ paje pargoost.

Aijjuuh jodetteh korrâ liävttoin muottui suddâmčasijd meddâl vyevdist.

Tienuvvt toh išedeh keesi puättid.

Puoh kalgeh lede kiärgus keesi várás.

Ko lii kirärgus keesi várás,

te talle iä šoodâ mihheen unohis olättäsâid.

Smietâ, jis veikâ tälviturkkâ vâjâlduuččij vahâgist pajalân!

Talle taggaar ellee kal pivâstuuččij čuuvtij keessiv!

Teikâ, jis riävská vâjâlditâččij muotâsuhhâid juálgán,

te ubâ keesi liččii pivâstum jyelgisuormah!

Luhhoost luándu huolât ellei tälvituurhâ loonootmist olmâ ääigi.

Tast mun jiem taarbâš huolättid.

Mutâ taggaar ääšist,

mast luándu ij paste jieš huolättid,

te annoo muu iše.

Tot lii čurgim.

Kiddyuv, ko muottuuh suddeh,

te iteh uáinusân maangâlágáneh roskeh já turge.

Talle juáhâš puávtâččij váhá čurgiistid.

Talle keesi uázžu puättid ráávhust.

Keesi uázžu puättid,

keesi uázžu tubduđ,

keesi uázžu oinuđ, kulluđ, tom puáhtá smakkiđ.

Mun lam jo algâttâm kiddyâčurgimijd.

Väivi, ko ain kávnovej luándun leggistum roskeh.

Mun čurgiim já ornim.

Ko mun uáinám roske,

te mun nurâlâm tom roskeseekân.

Motomin mun kaavnâm ruuskijd meid tulâstállâmsoojijn.

Kiini lii vaarâ irâttâm puáldid maidnii pillisäppipurkijd.

Iähân toh pyele ollágin.

”Ij-uv tom juhâmuš puávtâččij jodettid puttâlist!”

Nuuvvt mun muljydâm ohtuunân já nuurâm peellin puállám purki roskeseekân.

Mutâ, jis mun uáinám ovdâmerkkân muorâ, mii lii viirrâm jiešmeidlist,  
te tom mun jiem moonâ ornid.  
Veikâ muorâ ličij maht kuáŋjánâm, te tot uázžu leđe tobbeen.  
Talle mun nabdam jieččân Sätioornig-Elskan.  
”Sätioornig” uáivild luándu jieijâs oornig.

Viirrâm muorah kuleh miácán, mutâ roskeh iä kulluu luándun.

Munba juáđhám tääbbin muu čurgimhommáid  
já tun puávtáh porgâđ tom siämmáánáál tuu jieijâd šiljoost.  
Já jis tun moonah meccimokkemáátkán,  
te tobbeen-uv tun puávtáh nuurrâđ ruuskijd.  
Já tun jieš jieš tiäđust-uv tuálvu ruuskijd miácán.  
Meccimokkemäädhist tust lii njaalgâ säppi juuhâmputtálist,  
mon tun puávtáh tuálvuđ pááikán  
já tevidiđ uđđâsist čuávvo meccimokkemáátkán.

Jis kihheen ij leggističčii ruuskijd,  
te luándust ličij ain čurgâd  
já tobbeen ličij tuše luándu jieijâs sätioornig!

Kiddâtiervuodâiguin,

*Sätioornig-Elska*

*Sätioornig-Elska kiddâhommáid čaalij pajas Kristiina Aikio. Jurgâlus Tanja Kyrö.*



## Monnjâsaavah

1. Magarin keesi uáinoo? Maggaar haajâ keesist lii? Magarin tun kuulah keesi? Maggaar smakkâ keesist lii? Keejâ, suvne, kuldâl já kääskist pecikuáccce, tast páácá šiev smakkâ njáálmán.
2. Räähti uccâ skiijpâ párkkupittáast. Uuigâ muorâsäagi pááruhu čoodâ já tast šadda puurjâs párkkuskiijpân. Vuojâttiđ skiijpâid uccâ aijust, mii joođeet muottui suddâmčaašijd. Toollâđ kišto, ete kiän skiijpâ vuájá kuhemus määđhi?
3. Sierâdiđ roskesierâ. Sooppâđ muuneeld, ete kost lii siähálâspasättâslitte, metallij nuurrâmsaje já laasâi nuurrâmsaje. Sierâ kessee luvâttâl sierâlágán ruuskijd, mon miel sierâdeijeeh joteh. Eennâmluvvee roskeh vuájuh enâmân, eres roskeh káččih olmâ sajan. Majemužžân pááccám kárttá ain ”kompostân”. Ko puohah láá ”kompostist”, te piirâs lii putes já čurgâd.